

00752

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Holzbackformen und Backpapier

Moules à pâtisserie bois et papier sulfurisé

Wooden backing moulds and baking paper

Produktbeschreibung Description du produit Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Holzbackform 700ml Moule à pâtisserie bois collé Wooden backing mould glued	110x180x55mm, mit Backpapier 110x180x55mm, avec papier patisserie 110x180x55mm, with baking paper	13915
Holzbackform 150ml Moule à pâtisserie bois 150ml Wooden backing mould 150ml	58x125x40mm, mit Backpapier 58x125x40mm, avec papier patisserie 58x125x40mm, with baking paper	16863
Holzbackform 250ml Moule à pâtisserie bois 250ml Wooden backing mould 250ml	86x132x40mm, mit Backpapier 86x132x40mm, avec papier patisserie 86x132x40mm, with baking paper	16864
Holzbackform 150ml Moule à pâtisserie bois 150ml Wooden backing mould 150ml	85x95x40mm, mit Backpapier 85x95x40mm, avec papier patisserie 85x95x40mm, with baking paper	16865
Holzbackform 1000ml Moule à pâtisserie bois 1000ml Wooden backing mould 1000ml	116x220x65mm, mit Backpapier 116x220x65mm, avec papier patisserie 116x220x65mm, with baking paper	16867
Holzbackform 1100ml 8-eckig Moule à pâtisserie en bois 1100ml Wooden backing mould 1100ml	Ø150x55mm, mit Backpapier Ø150x55mm, avec papier patisserie Ø150x55mm, with baking paper	17483
Holzbackform 700ml geklebt Moule à pâtisserie bois collé Wooden backing mould glued	110x180x55mm, München 110x180x55mm, München 110x180x55mm, München	28986
Einleger braun Papier Insert brun papier Inlay brown baking paper	Sulfurisé TCG2H55, 162x86x51mm sulfurisé TCG2H55, 162x86x51mm TCG2H55, 162x86x51mm	28989
Silikonpapier zu Holzbackform Papier silicone pour moule en bois Silicone paper for wooden baking mold	180x90x70mm 180x90x70mm 180x90x70mm	31573

Material/Zusammensetzung Matériel/composition Material/composition

Holz	Papier	Leim
Bois	Papier	colle
Wood	Paper	glue

00752

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Eigenschaften

Propriétés

Properties

Charakteristische Komponenten, von der inneren bis zur äusseren Schicht
Composants caractéristiques, de la couche interne à la couche externe
Characteristic components, from the inner to the outer layer

Lagerbedingungen

Conditions de stockage

Storage conditions

Lagertemperatur: Température de stockage: Storage temperature:	Raumtemperatur température ambiante ambient temperature
Relative Luftfeuchtigkeit: Humidité relative: Relative humidity:	trocken sec dry
Lagerbedingungen: Conditions de stockage: Storage conditions:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen ne pas exposer au rayonnement solaire direct keep away from direct sunlight

Verwendungszweck

Conditions d'utilisation

Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- alle Arten von Lebensmitteln
tous les types de denrées alimentaires
all types of food

Anwendungen

Applications

Applications

- Tiefkühlung
Congélateur -20°C
Deep freezing
- Langzeitlagerung bei Raumtemperatur oder darunter
Entreposage de longue durée à température ambiante ou à une température inférieure
Long-term storage at room temperature or below
- Erhitzen auf 70°C bis zu 2h oder auf 100°C bis zu 15min
Chauffage à 70 °C au maximum pendant 2 heures au maximum ou à 100 °C pendant 15 minutes
Heating up to 70°C for up to 2h or up to 100°C for up to 15min
- Backofen
Four 200°C, 40min.
Oven
- Mikrowelle
Micro-ondes
Microwave
sofern die angegebenen Temperaturen und Zeiten nicht überschritten werden
micro-ondes, à condition de ne pas dépasser les températures et durées indiquées
provided the temperatures and times indicated are not exceeded

Bestätigungen
Confirmations
Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

[Les produits respectent les règlements suivants:](#)

These articles meet the following regulations:

- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
[Règlement \(CE\) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.](#)
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
[Règlement \(CE\) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17](#)
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1895/2005** über die Beschränkung der Verwendung bestimmter Epoxyderivate in Materialien und Gegenständen, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
[Règlement \(CE\) N o 1895/2005 concernant la limitation de l'utilisation de certains dérivés époxydiques dans les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires](#)
REGULATION (EC) No. 1895/2005 on the restriction of the use of certain epoxy derivatives in materials and objects that are intended to come into contact with food
- ☒ **RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)
[Directive 94/62/CE relatif aux emballages et aux déchets d'emballage \(métaux lourds\)](#)
Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste (heavy metals)
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006** zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH)
[Règlement \(CE\) N° 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques \(REACH\).](#)
REGULATION (EC) No. 1907/2006 on the registration, evaluation, authorization and restriction of chemical substances (REACH)
- ☒ **Verordnung (EU) Nr. 1169/2011** - Abwesenheit der in Anhang II aufgeführten Allergene.
[Règlement \(UE\) n° 1169/2011 - Absence des allergènes énumérés à l'annexe II.](#)
Regulation (EU) No 1169/2011 - absence of allergens listed in Annex II.

Holz

Bois

Wood

- ☒ **DGCCRF-Informationsblatt 2012-093 vom 16. August 2012** über Materialien, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen - Holzform
[Note d'information DGCCRF 2012-093 du 16 août 2012 relative aux matériaux au contact des denrées alimentaires - caisse en bois.](#)
DGCCRF information notice 2012-093 of 16 August 2012 on materials in contact with foodstuffs - wood case.
- ☒ **VERORDNUNG (EU) 2019/515** DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 19. März 2019 über die gegenseitige Anerkennung von in einem anderen Mitgliedstaat rechtmäßig in den Verkehr gebrachten Waren und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 764/2008
 Ziel dieser Verordnung ist es, den freien Warenverkehr in der Gemeinschaft zu verbessern. Sie legt Regeln und Verfahren fest, die von den Behörden der Mitgliedstaaten befolgt werden sollten, wenn sie eine Entscheidung treffen oder zu treffen beabsichtigen, die den freien Verkehr eines Produkts

behindern könnte, das in einem anderen Mitgliedstaat rechtmässig in den Verkehr gebracht wurde und nicht unter harmonisierte Vorschriften auf Gemeinschaftsebene fällt.

RÈGLEMENT (UE) 2019/515 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 19 mars 2019 relatif à la reconnaissance mutuelle des marchandises légalement commercialisées dans un autre État membre et abrogeant le règlement (CE) n° 764/2008

L'objectif du présent règlement est d'améliorer la libre circulation des marchandises dans la Communauté. Il établit les règles et les procédures qui doivent être suivies par les autorités des États membres lorsqu'elles prennent ou ont l'intention de prendre une décision. lorsqu'elles prennent ou envisagent de prendre une décision susceptible d'entraver la libre circulation d'un produit légalement commercialisé dans un autre État membre et qui n'a pas fait l'objet d'une demande d'autorisation. commercialisé légalement dans un autre État membre et non couvert par des règles harmonisées au niveau communautaire.

REGULATION (EU) 2019/515 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 19 March 2019 on the mutual recognition of goods lawfully marketed in another Member State and repealing Regulation (EC) No 764/2008

The objective of this Regulation is to improve the free movement of goods in the Community. It establishes rules and procedures which should be followed by the authorities of Member States when they take or intend to take a decision which could hinder the free movement of a product lawfully marketed in another Member State and not covered by harmonized rules at Community level.

Leim

Colle

Glue

- ☒ **VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (UE) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **FDA Code of Federal Regulations (CFR) title 21, part. 175** 175 (letzte konsolidierte Fassung: 20/05/2022):
 - § 175.105 indirekte Lebensmittelklebstoffe
FDA Code of Federal Regulations (CFR) title 21, part. 175 175 (dernière version consolidée : 20/05/2022):
 - § 175.105 adhésifs alimentaires indirects
FDA Code of Federal Regulations (CFR) title 21, part. 175 (latest consolidated version: 20/05/2022):
 - § 175.105 indirect food adhesives

Papier

Papier

Paper

- ☒ **Resolution AP (2002)1** Materialien und Gegenstände aus Papier und Pappe, die dazu bestimmt sind die mit Lebensmitteln in Berührung kommen (Version 4 - 12.09.2009)
Resolution AP (2002)1 Matériaux et objets en papier et en carton destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires (version 4 - 12.09.2009)
Resolution AP (2002)1 Paper and Board materials and articles intended to come into contact with foodstuffs (version 4 - 12.09.2009)
- ☒ **Empfehlung XXXVI** des Bundesinstitutes für Risikobewertung (**BfR**)
Recommandation XXXVI de l'Institut fédéral d'évaluation des risques (**BfR**)
Recommendation XXXVI of the Federal Institute for Risk Assessment (**BfR**)
- ☒ **Empfehlung XXXVI / 2** des Bundesinstitutes für Risikobewertung (**BfR**)
Recommandation XXXVI / 2 de l'Institut fédéral d'évaluation des risques (**BfR**)
Recommendation XXXVI / 2 of the Federal Institute for Risk Assessment (**BfR**)

00752

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Gesamtmigration

Migration globale

Overall migration

Papier unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Papier testé dans les conditions suivantes:

Paper tested under the following conditions:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> Wasser Eau Water	2h	80°C
<input checked="" type="checkbox"/> Isooctan Isooctane Isooctane	2h	60°C

Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.

Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.

The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

Gesamtmigration

Migration globale

Overall migration

Holz unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Bois testé dans les conditions suivantes:

Wood tested under the following conditions:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> E Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) bzw. Tenax Oxyde de poly(2,6-diphényl-p-phénylène) (Tenax) Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) or Tenax	2h	175°C

Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm².

Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm².

The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm².

Angaben zur spezifischen Migration

Informations relatives à la migration spécifique

Information on the specific migration

Das Material kann Stoffe mit spezifischem Migrationslimit enthalten. Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt, basierend auf Worst-Case-Berechnungen und/oder Migrationstests.

Le matériau peut contenir des substances ayant une limite de migration spécifique. Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation spécifiés sur la base des pires calculs et/ou des tests de migration.

00752

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



The material may contain substances with a specific migration limit. Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use, based on worst-case calculations and/or migration tests.

- Die Probe wurde spezifisch analysiert auf folgende Stoffe und Stoffgruppen:
[L'échantillon a été spécifiquement analysé pour les substances et groupes de substances suivants:](#)
The sample was specifically analyzed for the following substances and substance groups:
- Phthalate
 - BPA
 - Schwermetalle
 - PCBs
 - PCP
 - Formaldehyd
 - [Phtalates](#)
 - [BPA](#)
 - [Métaux lourds](#)
 - [PCBs](#)
 - [PCP](#)
 - [Formaldéhyde](#)
 - Phtalates
 - BPA
 - heavy metals
 - PCBs
 - PCP
 - Formaldehyde

Berechnungsgrundlage

[Base de calcul](#)

Calculation basis

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
[Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet:](#) 6 dm²/kg
Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

Dual-Use-Additive

[Additifs à double fonctionnalité](#)

Dual-use additives

- Für die Produkte werden keine Dual-Use-Additive verwendet.
[Aucun additif à double fonctionnalité n'est utilisé pour les produits.](#)
No dual-use additives are used for the products.

Andere Substanzen

[Autres substances](#)

Other substances

- BADGE, NOGE, BFDGE
[BADGE, NOGE, BFDGE](#)
BADGE, NOGE, BFDGE
- Nanopartikel
[Nanoparticules](#)
Nanoparticles
- Polyaromatische Kohlenwasserstoffe

00752

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Hydrocarbures polyaromatiques
Polyaromatic Hydrocarbons

- Chlorierte Paraffine
Paraffines chlorées
Chlorinated paraffins
- Dioxine
Dioxines
Dioxins
- Halogenierte Flammschutzmittel
Retardateurs de flamme halogénés
Halogenated Flame Retardants

Funktionelle Barrieren
Barrières fonctionnelles
Functional barriers

- Funktionellen Barrieren werden nicht eingesetzt.
Aucune barrière fonctionnelle n'est utilisée.
No functional barrier is used.

Disclaimer
Restriction
Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen. Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen
Réclamations
Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

00752

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Freigabe/Firmendaten

Validation/données sur l'entreprise

Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: STOL Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 10 Version:
Datum: Date: 04.10.2024 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 9 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 www.pacovis.cz